

Conlift1, Conlift2 and Conlift2 pH+

Įrengimo ir naudojimo instrukcija



Other languages



Conlift1, Conlift2 and Conlift2 pH+
<http://net.grundfos.com/qr/i/97936207>

be
think
innovate

GRUNDFOS 

Lietuviškai (LT) Įrengimo ir naudojimo instrukcija

Originalios angliškos versijos vertimas

Šioje įrengimo ir naudojimo instrukcijoje aprašytas "Grundfos Conlift".

1-4 skyriuose pateikta informacija apie saugų produkto išpakavimą, įrengimą ir paleidimą.

5-10 skyriuose pateikta svarbi informacija apie produktą, jo priežiūrą, sutrikimų šalinimą ir produkto utilizavimą.

TURINYS

	Puslapis
1. Dokumente naudojami simboliai	2
1.1 Įspėjimai apie pavojus, apimančius mirties ar sunkaus kūno sužalojimo riziką	2
1.2 Kitos svarbios pastabos	2
2. Produkto priėmimas	3
2.1 Produkto transportavimas	3
3. Produkto įrengimas	3
3.1 Mechaninis įrengimas	3
3.2 Elektros jungtys	3
4. Produkto paleidimas	4
4.1 Veikimo patikrinimas	4
5. Supažindinimas su produktu	5
5.1 Produkto aprašymas	5
5.2 Paskirtis	5
5.3 Darbo režimas	5
5.4 Kondensato apdorojimas	5
5.5 Ženkliniai ir sertifikatai	5
5.6 Priedai	6
6. Valdymo funkcijos	6
7. Produkto techninė priežiūra	6
7.1 Techninė priežiūra	6
7.2 Remontas	6
7.3 Užteršti produktai	7
8. Produkto sutrikimų diagnostika	8
9. Techniniai duomenys	9
10. Atliekų tvarkymas	9



Prieš produkto įrengimą perskaitykite šį dokumentą. Produkto įrengimo ir naudojimo metu reikia laikytis vietinių reikalavimų ir visuotinai priimtų geros praktikos taisyklių.



Šį įrenginį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su sumažėjusiais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais, arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra išmokyti saugiai naudoti įrenginį ir supranta su tuo susijusius pavojus.

Draudžiama vaikams su šiuo įrenginiu žaisti. Draudžiama vaikams be priežiūros atlikti valymo ir priežiūros darbus.

1. Dokumente naudojami simboliai

1.1 Įspėjimai apie pavojus, apimančius mirties ar sunkaus kūno sužalojimo riziką



PAVOJUS

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus, pasekmės bus mirtis arba sunkus kūno sužalojimas.



ĮSPĖJIMAS

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus, pasekmės gali būti mirtis arba sunkus kūno sužalojimas.



DĖMESIO

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus, pasekmės gali būti lengvas arba vidutinis kūno sužalojimas.

Prie trijų pavojaus simbolių – PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO – pateikiamo teksto struktūra yra tokia:

SIGNALINIS ŽODIS



Pavojaus aprašymas

Įspėjimo ignoravimo pasekmės.
- Pavojaus išvengimo veiksmai.

1.2 Kitos svarbios pastabos



Mėlynas arba pilkas skritulys su baltu simboliu nurodo, jog reikia atlikti veiksmą, kad būtų išvengta pavojaus.



Raudonas arba pilkas apskritimas su įstrižu brūkšniu, gali būti su juodu simboliu, nurodo, kad veiksmo negalima atlikti arba jį reikia nutraukti.



Jei šių nurodymų nesilaikoma, pasekmės gali būti blogas įrangos veikimas arba gedimas.



Patarimai, kaip atlikti darbą lengviau.

2. Produkto priėmimas

2.1 Produkto transportavimas

ĮSPĖJIMAS



Kūno sužalojimas

Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas
- Transportavimo metu ant vieno padėklų galima uždėti maks. dar vieną padėklą.

3. Produkto įrengimas



Įrengimo darbus turi atlikti specialiai apmokyti asmenys pagal vietines taisykles.

Vandens šulinėlis (emisijos šulinėlis) turi būti įrengtas visuose įvaduose, jei jo dar nėra.

"Conlift" nėra skirtas naudoti lauke.

3.1 Mechaninis įrengimas

Taip pat žr. prie "Conlift" pridėdamą trumpą instrukciją.

Įrengiant "Conlift" reikia laikytis šių nurodymų:

- Kondensatas į išsiurbimo įrenginį turi tekėti laisvai.
- Negalima uždengti variklio gaubto aušinimo plyšių.
- Išsiurbimo įrenginys turi būti lengvai prieinamas atlikti techninei priežiūrai.
- Įsiurbimo įrenginys turi būti įrengtas gerai apšviestoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.
- Išsiurbimo įrenginys yra apsaugotas nuo vandens purslų (pagal korpuso klasei IP24 keliamus reikalavimus).

3.1.1 Aliarmo plokštė

Papildoma aliarmo elektronikos plokštė gali atlikti papildomas funkcijas, kai skystis bake pasiekia aliarmo lygį.

Ant elektronikos plokštės esantis kontaktas gali būti nustatytas į dvi padėtis:

1 padėtis: paleidžiamas siurblys ir duodamas garsinis aliarmas.

A: aliarmo kabelis neprijungtas prie kondensato šaltinio arba išorinio aliarmo prietaiso. Kondensato šaltinis neišjungiamas.

B: aliarmo kabelis prijungtas prie kondensato šaltinio arba išorinio aliarmo prietaiso. Kondensato šaltinis išjungiamas. Žr. skyrių [3.2.1 Kabelis į kondensato šaltinį arba išorinį aliarmo prietaisą](#).

2 padėtis: siurblys nepaleidžiamas ir duodamas garsinis aliarmas.

A: aliarmo kabelis neprijungtas prie kondensato šaltinio arba išorinio aliarmo prietaiso. Kondensato šaltinis neišjungiamas.

B: aliarmo kabelis prijungtas prie kondensato šaltinio arba išorinio aliarmo prietaiso. Kondensato šaltinis išjungiamas. Žr. skyrių [3.2.1 Kabelis į kondensato šaltinį arba išorinį aliarmo prietaisą](#).

3.2 Elektros jungtys

PAVOJUS

Elektros smūgis



Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas

- Elektros lizdo įžeminimo (PE) kontaktas turi būti prijungtas prie produkto įžeminimo kontakto. Kištuko įžeminimo kontaktas turi atitikti lizdo įžeminimo kontaktą.

PAVOJUS

Elektros smūgis



Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas

- Instaliacijoje turi būti srovės liekamosios srovės relė (LSR), kurios suveikimo srovė yra mažesnė kaip 30 mA.

PAVOJUS

Elektros smūgis



Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas

- Produktas turi būti prijungtas prie išorinio elektros maitinimo kirtiklio, kuriame tarpelis tarp atidarytų kontaktų visuose poliuose yra ne mažesnis kaip 3 mm (0,12 colio).



Elektros maitinimą turi prijungti kvalifikuotas elektrikas.

Patikrinkite, ar maitinimo įtampa ir dažnis atitinka vardinęje plokštelėje nurodytas vertes.

Maitinimo kabelis yra su "Schuko" kištuku arba laisvu galu. Kabelio ilgis yra 2 m.

3.2.1 Kabelis į kondensato šaltinį arba išorinį aliarmo prietaisą

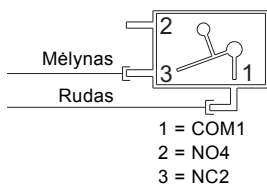


Kabelį su laisvu galu turi prijungti kvalifikuotas elektrikas.

"Conlift" turi apsaugos nuo persipildymo jungiklį, kuris gali būti prijungtas prie kondensato šaltinio arba išorinės aliarmo sistemos. Prie jungiklio yra prijungtas 1,7 metro aliarmo kabelis su laisvu galu.

Gali būti naudojamos aliarmo sistemos su 250 V kintama valdymo įtampa ir iki 2,5 A srove.

Iš gamyklos pristatytame įrenginyje aliarmo kabelis yra prijungtas prie apsaugos nuo persipildymo jungiklio gnybtų COM1 (rudas) ir NC2 (mėlynas). Žr. 1 pav.



TM05 1152 2211

1. pav. Laidų prijungimo schema

Aliarmo kabelį priklausomai nuo naudojimo srities, galima prijungti dviem būdais:

- Kondensato šaltinio išjungimas
Apsaugos nuo persipildymo jungiklis gali būti prijungtas prie II klasės žemos įtamos grandinės.
Kad būtų galimas kondensato šaltinio išjungimas, apsaugos nuo persipildymo jungiklio gnybtai COM1 ir NC2 turi būti nuosekliai prijungti prie kondensato šaltinio žemos įtamos termostato grandinės.
- Išorinio aliarmo sistema
COM1 ir NO4 gnybtai gali būti naudojami uždaryti žemos įtamos aliarmo grandinę.
Kad suveiktų aliarmas, apsaugos nuo persipildymo jungiklio gnybtai COM1 ir NO4 turi būti nuosekliai prijungti prie žemos įtamos aliarmo grandinės.

4. Produkto paleidimas



Paleidžiant "Conlift" reikia laikytis vietinių reikalavimų ir visuotinai priimtų geros praktikos taisyklių.

1. Patikrinkite visų žarnų ir jungčių sandarumą.
2. Įjunkite elektros maitinimą.

4.1 Veikimo patikrinimas

Siurblio darbas

Paspauskite rankinio patikrinimo mygtuką.

Aliarmas

1. Kad vanduo pakiltų iki aliarmo lygio, užspauskite išvado žarną arba uždarykite sklendę, jei ji yra, ir pilkite į baką vandenį. Plūdinis jungiklis paleis siurblį.
2. Toliau pilkite vandenį į baką, kol suveiks apsaugos nuo persipildymo jungiklis. Jei prie "Conlift" nėra prijungta jokie išorinio aliarmo prietaiso, patikrinti, ar jungiklis suveikė, galima matuojant varžą.



Apsaugos nuo persipildymo jungiklis turi suveikti, kol dar vanduo nepradėjo lieti iš "Conlift" bako.

3. Nustokite pilti vandenį ir atleiskite išvado žarną. Aliarmas išsijungs (jungiklis atsidarys). Siurblys ir toliau dirbs, kol vandens lygis nukris iki sustabdymo lygio ir siurblys bus sustabdytas.
Patikrinę veikimą įkiškite įvado žarną į išsiurbimo įrenginį ir leiskite kondensatui iš katilo ar oro kondicionavimo sistemos vėl tekėti į baką.

5. Supažindinimas su produktu

5.1 Produkto aprašymas

"Grundfos Conlift" - tai mažas, kompaktiškas išsiurbimo įrenginys su integruotu atbuliniu vožtuvu.

Išsiurbimo įrenginyje yra elektronikos plokštė su apsaugos prietaisu, leidžiančiu persipildymo atveju naudoti aliarmo funkciją ir paleisti papildomą siurbį.

"pH+" dėžutė - tai neutralizatorius, skirtas neutralizuoti rūgštinį kondensatą iš dujomis ir skystu kuru kūrenamų katilų, ji siūloma kaip papildomas priedas. Žr. skyrių [9. Techniniai duomenys](#).

5.2 Paskirtis

"Conlift" skirtas išsiurbti kondensatą iš šių sistemų:

- katilai,
- oro kondicionavimo sistemos,
- vėsinimo ir šaldymo sistemos,
- oro sausintuvai,
- garintuvai.

"Conlift" skirtas išsiurbti kondensatą, surenkamą žemiau kanalizacijos lygio arba ten, kur jis negali laisvai nutekėti į pastato kanalizacijos arba drenažo sistemą.

ĮSPĖJIMAS



Biologinis pavojus

- Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas
- Produktas skirtas tik kondensatui išsiurbti.

"Conlift" gali išsiurbti kondensatą, kurio nereikia neutralizuoti, t. y. kurio pH vertė yra ne mažesnė kaip 2,5.

Kondensatas, kurio pH vertė yra mažesnė kaip 2,5, prieš jam ištekančią iš "Conlift", turi būti neutralizuotas.

Kondensatą, kurio pH vertė yra mažesnė kaip 2,5, paprastai išleidžia šiuo kuru kūrenami katilai:

- dujos,
- suskystintos dujos,
- besieris mazutas, tenkinantis DIN 51603-1 reikalavimus.

Nepriklausomai nuo "Conlift" galimybių, vietinėse taisyklėse gali būti reikalaujama, kad neutralizatorius būtų įrengtas net esant didesnėms nei 2,5 pH vėrtėms.

5.3 Darbo režimas

"Conlift" gali būti paleidžiamas maks. 60 kartų per valandą.

S3 (darbas su pertraukomis): 30 % pagal DIN EN 0530 T1. Tai reiškia, kad sistema 18 sekundžių dirba ir 42 sekundes yra sustabdyta.

5.4 Kondensato apdorojimas



Jei "Conlift" prijungiamas prie slėgi mažinančio vožtuvo, laikykitės katilo gamintojo nurodymų.



Valydami katilo sistemos šilumokaičius ir degiklius, atkreipkite dėmesį, kad į kondensatorių nepatektų rūgščių ir valant atsiradusių likučių.

Kondensatas iš kondensacinių katilų yra chemiškai labai agresyvus ir veikia pastato kanalizacijos sistemos medžiagas.

Kanalizacijos sistemai apsaugoti rekomenduojame naudoti neutralizatorių "pH+" dėžutę. Žr. skyrių [9. Techniniai duomenys](#).

Turi būti tenkinami vietiniai katilų kondensato išleidimo reikalavimai.

5.5 Ženklinimas ir sertifikatai

Ženklinimas



Sertifikatai



5.6 Priedai

Iš vietinio "Grundfos" tiekėjo galima įsigyti šiuos "Conliff" priedus.

Priedas / atsarginė dalis	Aprašymas	Produkto numeris
"pH+" dėžutė	Pilnas neutralizatoriaus komplektas su montavimo dalimis, neutralizavimo granulėmis ir pH indikatoriumi.	97936176
Ilginojami žarna	6 metrų 10 mm vidinio skersmens PVC žarna su viena žarnos jungtimi.	97936177
Granulių užpildymo pakuotė	Granulės, 4 x 1,4 kg.	97936178
"Conliff" aliarmo plokštė	Elektronikos plokštė, leidžianti, pasiekus aliarmo lygį, paleisti papildomą siurbį arba sustabdyti katilą ir tuo pačiu metu duoti garsinį signalą.	97936209

6. Valdymo funkcijos

Kondensatas per žarną natūraliu nuolydžiu suteka į baką. Žr. skyrių [7. Produkto techninė priežiūra](#).

Skysčio lygis bake valdomas automatiškai plūdiniu jungikliu. Plūdiniame jungiklyje esanti mikrorelė paleidžia siurbį, kai skysčio lygis pakyla iki paleidimo lygio ir sustabdo siurbį, kai skysčio lygis nukrenta iki sustabdymo lygio. Kondensatas per išvado žarną išsiurbiamas į kanalizaciją.

"Conliff" taip pat turi apsaugos nuo persipildymo jungiklį. Šis apsaugos nuo persipildymo jungiklis gali būti prijungtas prie kondensacinio katilo ir nustatytas sustabdyti katilą aliarmo atveju.

"Conliff" turi termorelę, kuri sustabdo variklį, jei jis perkaista. Kai variklis atvėsta iki normalios temperatūros, jis vėl automatiškai pasileidžia.

7. Produkto techninė priežiūra

Kad įrenginys veiktų saugiai ir patikimai, visada naudokite originalias "Grundfos" dalis.

ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgis



Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas

- Prieš pradėdami bet kokius darbus su produktu, reikia pasirūpinti, kad būtų išjungtas elektros maitinimas, ir kad jis negalėtų būti atsiktinai įjungtas.



Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti specialiai apmokyti asmenys pagal vietines taisykles.



Jei pažeistas maitinimo kabelis, jį turi pakeisti gamintojas, gamintojo serviso partneris arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

7.1 Techninė priežiūra

"Conliff" hereikia jokios specialios techninės priežiūros, tačiau rekomenduojama bent kartą per metus patikrinti jo veikimą ir vamzdžių jungtis ir, jei reikia, išvalyti baką.

"pH+" dėžutė

Reguliariai tikrinkite granulių būklę.

Du kartus per metus pridedamu pH indikatoriumi patikrinkite kondensato rūgštingumą.

Žr. skyrių [7.2 Remontas](#).

7.2 Remontas

Dėl "Conliff" konstrukcijos, jam sugedus arba užstrigus siurbliui, remontą atlikti labai paprasta.



Elektros maitinimą turi prijungti kvalifikuotas elektrikas.

ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgis



Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas

- Prieš pradėdami bet kokius darbus su produktu, reikia pasirūpinti, kad būtų išjungtas elektros maitinimas, ir kad jis negalėtų būti atsiktinai įjungtas.

7.2.1 "Conlift" ir aliarmo plokštė

Žr. iliustracijas 10 puslapyje.

Atlikite šiuos patikrinimus ir, jei reikia, išvalykite baką:

1. Išjunkite elektros maitinimą.
2. Uždarykite katilo ar kitos sistemos kondensato išvadą arba kitaip sustabdykite kondensato tekėjimą į "Conlift".
3. Patikrinkite, ar žarnos nėra mechaniškai ar chemiškai pažeistos.
4. Atjunkite išvado žarną pasukdami kaištinę jungtį ir patikrinkite O žiedą. Kondensatas iš žarnos neturi tekėti dėl atbulinio vožtuvo.
5. Jei kondensatas iš žarnos teka, patikrinkite ir išvalykite atbulinį vožtuvą.
6. Paspauskite šonuose esančius fiksatorius ir iškelkite variklio mazgą. Padėkite jį vertikaliai.
7. Po tekančiu vandeniu nuplaukite nuosėdas, purvą, dumblus, nuoviras ir t. t.

7.2.2 "pH+" dėžutė

Neutralizatorius

Žr. iliustracijas 11 puslapyje.

Reguliariai tikrinkite ir valykite neutralizatoriaus stalčių.

Atlikite šiuos patikrinimus, pamatuokite pH ir, jei reikia, išvalykite baką.

1. Išjunkite elektros maitinimą.
2. Uždarykite katilo ar kitos sistemos kondensato išvadą arba kitaip sustabdykite kondensato tekėjimą į "Conlift".
3. Pridėdami pH indikatoriumi patikrinkite stalčiuje esančių granulių pH.
4. Jei stalčius yra tuščias arba pH indikatorius rodo mažesnę kaip 5 pH, pripilkite į stalčių neutralizavimo granulių (apie 1,5 kg).
5. Patikrinkite, ar žarnos nėra mechaniškai ar chemiškai pažeistos.
6. Atjunkite išvado žarną pasukdami kaištinę jungtį ir patikrinkite O žiedą. Kondensatas iš žarnos neturi tekėti dėl atbulinio vožtuvo.
7. Jei kondensatas iš žarnos teka, patikrinkite ir išvalykite atbulinį vožtuvą.
8. Paspauskite šone esantį fiksatorių ir iškelkite neutralizatorių.
9. Paspauskite šonuose esančius fiksatorius ir iškelkite variklio mazgą. Padėkite jį vertikaliai.
10. Po tekančiu vandeniu nuplaukite nuosėdas, purvą, dumblus, nuoviras ir t. t.

7.3 Užteršti produktai

Jei "Conlift" buvo naudojamas siurbti skysčiams, kurie yra pavojingi sveikatai arba toksiški, jis bus klasifikuojamas kaip užterštas.

DĖMESIO

Biologinis pavojus



- Lengvas arba vidutinis kūno sužalojimas
- Gerai perplaukite produktą švriu vandeniu ir po išardymo perplaukite vandeniu jo dalis.

Jei produktas buvo naudojamas su skysčiais, kurie yra pavojingi sveikatai arba toksiški, jis bus klasifikuojamas kaip užterštas.

Jei į "Grundfos" kreipiamasi dėl tokio produkto remonto, prieš pristatant produktą remontui, reikia pateikti duomenis apie skysčius. Jei duomenys nepateikiami, "Grundfos" gali atsisakyti priimti produktą remontui.

Kreipiantis dėl remonto visada reikia pateikti duomenis apie skystį.

Prieš perduodant produktą, jį reikia kuo geriau išplauti.

Produkto grąžinimo išlaidas turi padengti klientas.

8. Produkto sutrikimų diagnostika

ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgis



Mirtis arba sunkus kūno sužalojimas

- Prieš pradėdami bet kokius darbus su produktu, reikia pasirūpinti, kad būtų išjungtas elektros maitinimas, ir kad jis negalėtų būti atsitiktinai įjungtas.

Sutrikimas	Priežastis	Priemonės
1. Siurblys nedirba.	a) Nėra elektros maitinimo.	Įjunkite elektros maitinimą.
	b) Perdegęs saugiklis.	Pakeiskite saugiklį (1 A lėtai perdegantis saugiklis).
	c) Pažeistas maitinimo kabelis.	Sutaisykite arba pakeiskite kabelį. Tai turi atlikti tik įgaliotos remonto dirbtuvės arba "Grundfos".
	d) Suveikė termorelė: – Variklis nepakankamai aušinamas. – Siurblyje yra nuosėdų.	Išvalykite variklio gaubto aušinimo plyšius. Išvalykite darbatį, siurblio korpusą ir visą išsiurbimo įrenginį.
2. Sumažėjęs našumas arba kondensatas iš viso neišsiurbiamas.	a) Išvado žarna užspausta arba suplyšusi.	Ištiesinkite arba pakeiskite išvado žarną. Žarnos lenkimo spindulys turi būti ne mažesnis kaip 60 mm.
	b) Neatsidaro atbulinis vožtuvas.	Atjunkite išvado jungtį ir išvalykite atbulinį vožtuvą.
	c) Nejmanoma lengvai pasukti variklio ventiliatoriaus.	Išvalykite siurblio korpusą ir darbatį.
3. Siurblys dažnai paleidžiamas / sustabdomas.	a) Neužsidaro atbulinis vožtuvas.	Atjunkite išvado jungtį ir išvalykite atbulinį vožtuvą.
	b) Per didelis kondensato kiekis įvade.	Pasirūpinkite, kad įvade kondensato nebūtų per daug.
4. Aliarmas.	a) Kondensatas neišsiurbiamas iš bako.	Žr. 1 ir 2 punktus.

9. Techniniai duomenys

Maitinimo įtampa

1 x 230 V kintama - 6 %/+ 6 %, 50 Hz, PE.

Žr. vardinę plokštelę.

Naudojama galia

P1 = 70 W.

Naudojama srovė

I = 0,65 A.

Aliarmo jungtis

Prie apsaugos nuo persipildymo jungiklio gali būti prijungtas išorinis aliarmo prietaisas.

Kabelis gali atlaikyti 250 V kintamą valdymo įtampą ir 2,5 A srovę.

Kabelių ilgiai

Maitinimo kabelis: 2,0 metrai.

Aliarmo kabelis: 1,7 metro.

Laikymo temperatūra

Laikant sausoje patalpoje:

- kai bakas tuščias: nuo -10 °C iki +50 °C.
- kai bake yra kondensato: virš 0 °C (skystis neturi užšalti).

Aplinkos temperatūra

Darbo metu: nuo +5 °C iki +35 °C.

Skysčio temperatūra

Vidutinė temperatūra: +50 °C.

Maksimalus slėgio aukštis

5,5 metro.

Maksimalus debitas

600 l/h.

Kondensato pH vertė

2,5 ir daugiau.

Kondensato tankis

Maks. 1000 kg/m³.

Variklio apsauga

- Termorelė: +120 °C.
- Izoliacijos klasė: F.

Korpuso klasė

IP24.

Masė

2,0 kg.

Tūris

- Bako tūris: 2,65 litro.
- Naudingas tūris: 0,9 litro.
- Aliarmo būseną: 2,1 litro.
- Paleidimo būseną: 1,7 litro.

Matmenys

Žr. matmenų brėžinius 13 - 14 puslapiuose.

10. Atliekų tvarkymas

Šis gaminys ir jo dalys turi būti likviduojamos laikantis aplinkosaugos reikalavimų:

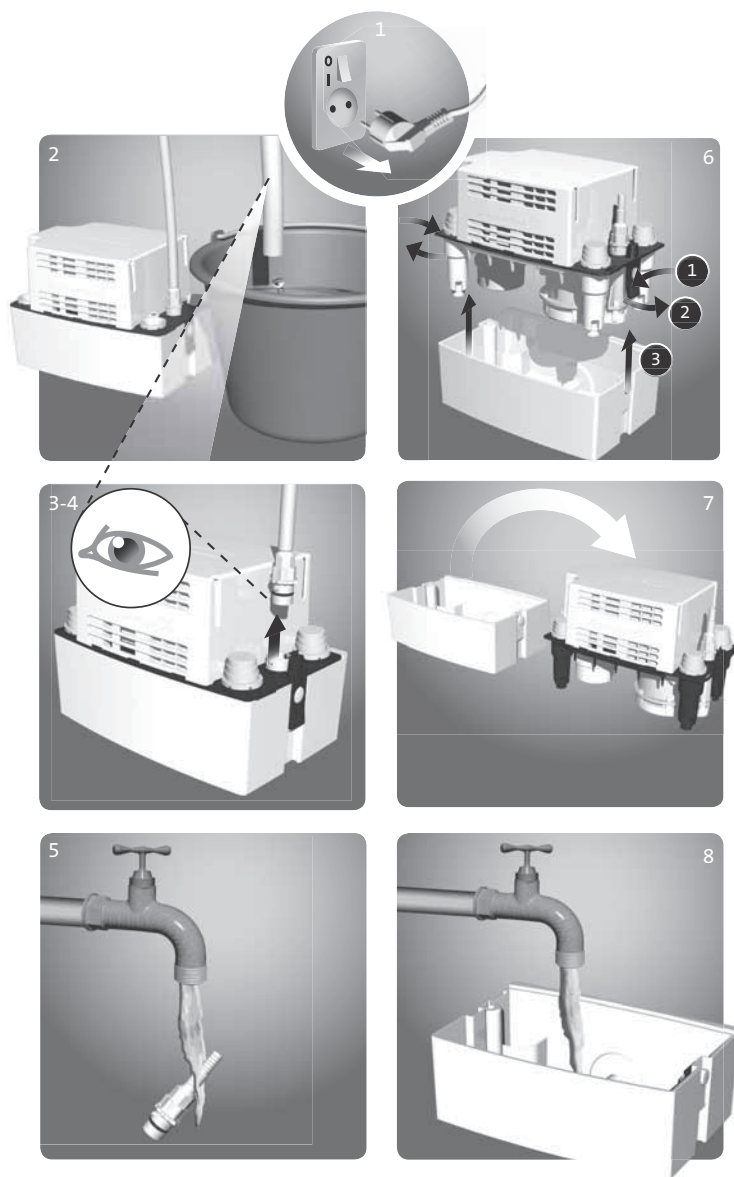
1. Naudokitės valstybinės arba privačios atliekų surinkimo tarnybos paslaugomis.
2. Jei tai neįmanoma, kreipkitės į GRUNDFOS bendrovę arba GRUNDFOS remonto dirbtuves.



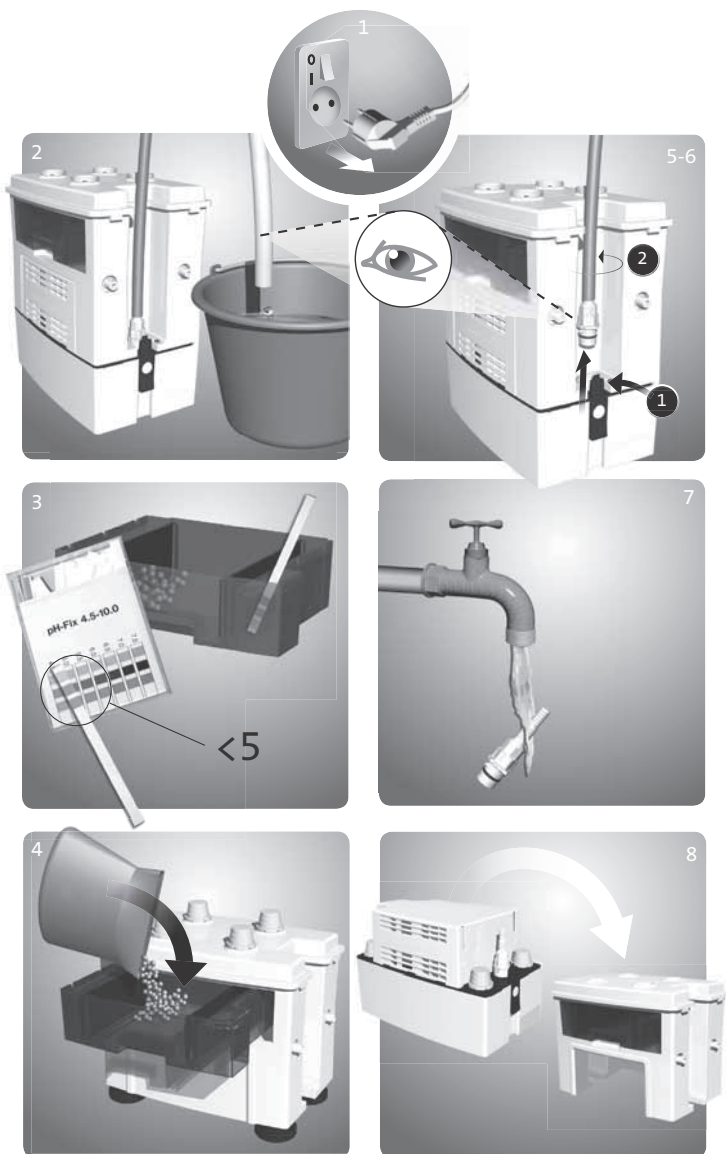
Ant produkto esantis perbraukto šiukšlių konteinerio simbolis nurodo, kad produktą draudžiama išmesti su buitinėmis atliekomis. Kai šiuo simboliu pažymėtas produktas nustojamas naudoti, jį reikia pristatyti į vietinių institucijų nurodytą atliekų surinkimo vietą. Atskiras tokių produktų surinkimas ir perdirbimas padeda saugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Priedas

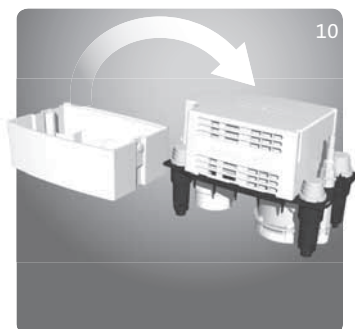
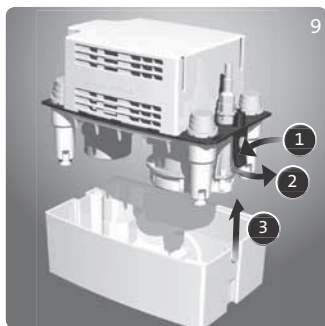
Conlift1 and Conlift2



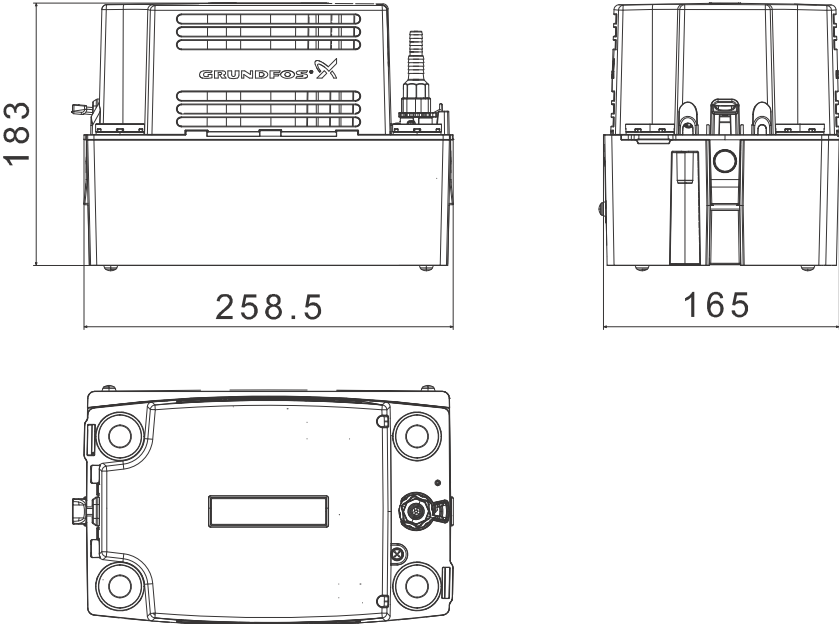
TM05 1224 2411



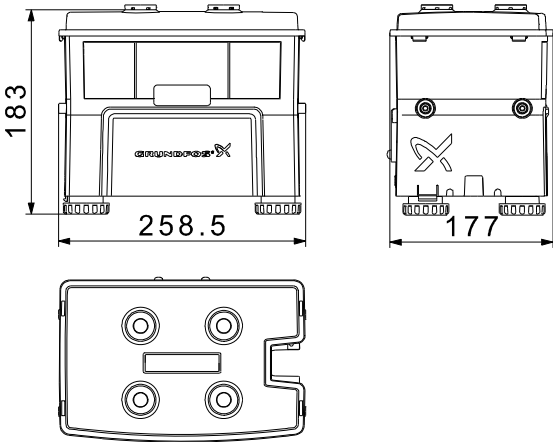
TM05 1225 2411



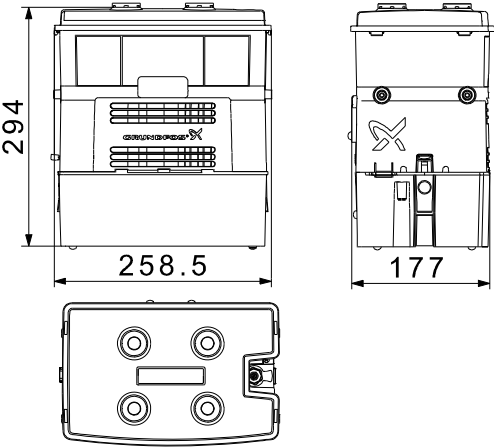
Dimensions, Conlift1 and Conlift2



Dimensions, Conlift pH+ Box



Dimensions, pH+ Box



TN05 1229 2411

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romanian@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)
737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

Grundfos (PTY) Ltd.
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
9300 Loiret Blvd.
Lenexa, Kansas 66219
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The
Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 15.01.2019

97936207 0319
ECM: 1255243

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved.
© 2019 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.